FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 145 Beauharnois — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} La paroisse de St Louis Gonzague — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 — 2201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jerome Montfort — {Enumerator. / Recenseur.} Jun 9

Dist 145 — Enu. 8

CINQUIÈM... DU CA...

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or central number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry," "in drug store," &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 5 to 20 years of age, at Colleges, Convent or Other Schools.	Specify sex.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la mine," "à la fonderie," "à la manufacture," "au magasin," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines durant lesquelles l'emploi principal ou un métier.	Nombre de semaines durant lesquelles un travail autre que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres sources que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance indiqué ci-contre, annuellement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 5 à 20 ans, au collège, au couvent ou à l'école privée.	Spécifier le sexe.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Eugénie	St Louis Gonzague	F	Epouse	M	Mai	1858	53	Qué			Française	Canadienne	Cath R																							
2		Armand	"	M	fils	C	Février	1896	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R																							
3		Marie Anne	"	F	fille	C	Février	1896	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
4		Odile	"	F	belle Mère	V	Juillet	1832	79	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
5	39	41 Beaudle Zéphirin	"	M	chef	M	Juin	1877	33	Qué			Française	Canadien	Cath R	Cultivateur	Journalier	Lui												1000	1000	50						
6		" Rosa na	"	F	Epouse	M	Avril	1878	32	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																					
7		" Jean	"	M	fils	C	Juillet	1905	5	Qué			Française	Canadien	Cath R																						
8		" Ernest	"	M	fils	C	Décembre	1910	1	Qué			Française	Canadien	Cath R																						
9	40	42 Perrin Omer	"	M	chef	M	Mai	1876	35	Qué			Française	Canadien	Cath R	Manufacturier	Cheval	Lui												1000	1000	1650						
10		" Hélène	"	F	Epouse	M	Février	1882	29	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																					
11		" Léard	"	M	fils	C	Novembre	1910	1	Qué			Française	Canadien	Cath R																						
12		" Diane	"	F	fille	C	Mars	1908	4	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
13	41	43 Campbell Emérie	"	M	chef	M	Février	1882	29	Qué			Française	Canadien	Cath R	Charpentier	Journalier	Lui				Maison	52		60		500										
14		" Marie	"	F	Epouse	M	Novembre	1885	26	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																					
15		" Etienne	"	M	fils	C	Mai	1909	4	Qué			Française	Canadien	Cath R																						
16		" Archibald	"	M	fils	C	Août	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
17	42	44 Remi Mercédore	"	F	chef	D	Janvier	1858	56	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ménagère	Journalier	Mari																				
18		" Fabrique	"	M	fils	C	Mai	1887	24	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier							52		60		300						10					
19		" Stéphanie	"	F	sœur	C	Février	1861	50	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalière							52		60		200						10					
20	43	45 Robitaille Lozime	"	M	chef	M	Octobre	1876	35	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier						Moulin	52		60		500						10					
21		" Marie	"	F	Epouse	M	Août	1875	36	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
22		" Irais	"	M	fils	C	Août	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
23		" Arnest	"	M	fils	C	Janvier	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
24		" Albert	"	M	fils	C	Juillet	1905	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
25		" Virginia	"	F	fille	C	Novembre	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
26		" Léontine	"	F	fille	C	Novembre	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
27		" Louisana	"	F	fille	C	Avril	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
28		" Antoinette	"	F	fille	C	Juin	1905	6	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
29		" Rosana	"	F	fille	C	Novembre	1910	1	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
30	44	46 Leplante Théophile	"	M	chef	M	Mars	1843	68	Qué			Française	Canadien	Cath R	Cultivateur retraité	Journalier	Lui																				
31		" Adélina	"	F	Epouse	M	Décembre	1836	75	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																					
32		" Délina	"	F	fille	C	Février	1864	47	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																					
33	45	47 Lachmanty Emerie	"	M	chef	M	Avril	1880	41	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	Journalier	Lui				Maçonnerie	52		60		600											
34		" Zéphirin	"	F	Epouse	M	Août	1869	43	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																					
35		" André	"	M	fils	C	Mars	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
36		" Rosario	"	M	fils	C	Janvier	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
37		" Léonide	"	M	fils	C	Décembre	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
38		" Rosanne	"	F	fille	C	Mai	1894	17	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
39		" Marcia	"	F	fille	C	Mai	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
40		" Odilla	"	F	fille	C	Avril	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
41		" Regina	"	F	fille	C	Mars	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		10					
42		" Rebiala	"	F	fille	C	Août	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
43		" Armette	"	F	fille	C	Sept	1911	1/2	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
44	46	48 Senécal Ozaïe	"	M	chef	M	Octobre	1842	69	Qué			Française	Canadien	Cath R	Journalier retraité						Fermes	20		60		100										
45		" Josette	"	F	Epouse	M	Juin	1844	77	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																					
46	47	49 Lewis Dionisius	"	M	chef	M	Mai	1878	33	Qué			Française	Canadien	Cath R	Manufacturier Cuirs							40		60		300										
47		" Engélina	"	F	Epouse	M	Janvier	1886	31	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
48		" Albert	"	M	fils	C	Juin	1904	4	Qué			Française	Canadien	Cath R																						
49		" Odila	"	M	fils	C	Octobre	1911	1	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						
50		" Albertha	"	F	fille	C	Décembre	1908	3	Qué			Française	Canadienne	Cath R																						

FAST M...